



Redactor-Chefe  
José S. Kobayashi  
Gerente  
Yashiro Kikuchi

發行所  
日本新聞社  
社長 翁長助成  
主幹 小林進  
主任 菊池四郎

C. P. 2273 - Tel. 2-746  
R. Conde de Sarzedas, 2  
SAO PAULO

陸上選手を送る

「日本選手を送る」  
在伯陸上競技大会の開幕は、  
歓迎の叫び聲を挙げたのは、  
運動好きの青年ばかりでな  
なかつた。ベルギー、チリ、  
アルゼンチンからの選手を  
歓迎し、「是非こちらでも勝  
たせたい」とは老若男女を  
あつた。一般の真ん中の新顔  
あつた。

日伯陸上競技大会  
練磨七十日の  
ブラジル選手によく戦ふ

ブラジル選手に依り好記録續出  
全伯陸上競技大会を満ち  
た。先日も日伯陸上競技大会の  
開幕は、歓迎の叫び聲を挙げた  
のは、運動好きの青年ばかりで  
なかつた。ベルギー、チリ、  
アルゼンチンからの選手を  
歓迎し、「是非こちらでも勝  
たせたい」とは老若男女を  
あつた。一般の真ん中の新顔  
あつた。



全伯陸上競技大会を満ちた。先日も日伯陸上競技大会の開幕は、歓迎の叫び聲を挙げたのは、運動好きの青年ばかりでなかつた。ベルギー、チリ、アルゼンチンからの選手を歓迎し、「是非こちらでも勝たせたい」とは老若男女をあつた。一般の真ん中の新顔あつた。

JOALHERIA  
**CASA CASTRO**  
在伯邦大  
陸上競技  
會に對し  
大使館  
内山總領  
事及カ  
ザ東山等  
名士より  
贈られた  
る優勝盃  
(銀店製作)

Rua 15 de Novembro Esq. Rua Auchieta

第一日記録  
四百米障碍  
一着 五三秒十分ノ七  
(南米新記録)  
二着 福井五四秒  
十分六  
自身の記録五五秒  
十分の七を破る  
三着 エリアス  
四着 カスタロ  
五着 フエルラ

走巾跳  
一着 二秒五分三  
二着 藤枝  
三着 シエズ  
四着 シエズ  
五着 シエズ

**Casa Tozan**  
MIZUKANI & CIA.  
COMMISSARIOS  
Praça Mauá, 25 - Caixa postal, 911  
Telephone, 2837 - Endereço Telegraphico "TOZAN"  
SANTOS

サントス市  
珈琲コミサリオ  
カーザ東山  
ミツカミ・イ・コンパニア  
郵便 九一七號  
電話 セントラル 二八三七號  
電信略號 LTONANI

弊店取引方法は  
御照會次第御回報申上候

**PÓ DENTIFRÍCIO SANITÁRIO**  
LABORATORIO CHIMICO PHARMACEUTICO JAPONÊS  
SÃO PAULO

象印衛生  
ハミガキ粉  
に定めた

使ひなれた  
しかし断然  
象角何十種類と  
齒ミガキ粉はある

Banco Especie de Yokohama Ltda.  
(The Yokohama Specie Bank, Ltd.)  
Rua da Candelaria No. 23  
Caixa postal, 380 - Pão de Janeiro

切取り  
手紙の表に  
はられた  
たし

伯貨預金  
伯貨定期預金(小口)年賦分  
伯貨定期預金ハ印紙税高率ニ付  
當分取扱不申  
郷里送金  
爲替管理ノ爲メ目下ノ所自由送  
金許可相成ラス。已ム得ズ  
里送金事務一時中止致展候  
但シ本入直接「ペンドラ  
ブル」ニ出頭送金許可ヲ得ラ  
レル場合ハ送金取扱可申  
可アル事ハ甚ダ困難ニ有之候  
日貨定期預金  
此ノ預金ハ一應資金ヲ内庫ニ  
入金シ、當行ノ内地支店ノ預  
金シ形式ヲ用ル。故  
送金困難ノ現在ニテハ取扱致  
不申

一九三三年八月

**横濱正金銀行**  
リオデジャネイロ支店



五一五海軍公判

一全被告即首魁と呼ぶ 三上中尉の陳述

(聯合廿八日) 海軍公判は午前九時五分開始...

軍縮會議を難し

三上中尉の陳述

三上中尉の陳述は、海軍公判の...

英米と對立

不意に脱退

日本が三國干渉に...

ガ然反對論起り

メートル法施行延期か

メートル法の強制施行期...

各方面有志

反對決議をなす

メートル法強制施行反対...

學國一致内閣に

國同も参加か?

八月下旬には、既に政界と...

滿洲國かく亂團

一味十數名の陰謀

大元元年末及向久野...

経済的利害から 英米と對立

脱退の眞因は 認識不足から

ヨカツタ節 前田つるる

ヨカツタ節 前田つるる

ヨカツタ節 前田つるる

メートル法施行延期か

伊勢大廟を 伊勢博士が...

台湾自治制 今年中に決定

沖繩に飛行機 二年前に...

沖繩に飛行機 二年前に...

各方面有志 反對決議をなす

反對決議をなす

學國一致内閣に 國同も参加か?

學國一致内閣に 國同も参加か?

學國一致内閣に 國同も参加か?

學國一致内閣に 國同も参加か?

學國一致内閣に 國同も参加か?

學國一致内閣に 國同も参加か?

學國一致内閣に 國同も参加か?

學國一致内閣に 國同も参加か?

學國一致内閣に 國同も参加か?

肥料 Kanakao 印

仲真商店

紀之國屋

AO EMPORIO TOSCANO

肥 料 Kanakao 印

仲真商店

紀之國屋

AO EMPORIO TOSCANO

金原電氣工業舎

金原電氣工業舎

金原電氣工業舎

金原電氣工業舎

SAO PAULO - RUA SAO BENTO, 45

SAO PAULO - RUA SAO BENTO, 45

SAO PAULO - RUA SAO BENTO, 45

SAO PAULO - RUA SAO BENTO, 45

SAO PAULO - RUA SAO BENTO, 45



（四頁より）
（四）四より
（五）五より
（六）六より
（七）七より
（八）八より
（九）九より
（十）十より
（十一）十一より
（十二）十二より
（十三）十三より
（十四）十四より
（十五）十五より
（十六）十六より
（十七）十七より
（十八）十八より
（十九）十九より
（二十）二十より
（二十一）二十一より
（二十二）二十二より
（二十三）二十三より
（二十四）二十四より
（二十五）二十五より
（二十六）二十六より
（二十七）二十七より
（二十八）二十八より
（二十九）二十九より
（三十）三十より
（三十一）三十一より
（三十二）三十二より
（三十三）三十三より
（三十四）三十四より
（三十五）三十五より
（三十六）三十六より
（三十七）三十七より
（三十八）三十八より
（三十九）三十九より
（四十）四十より
（四十一）四十一より
（四十二）四十二より
（四十三）四十三より
（四十四）四十四より
（四十五）四十五より
（四十六）四十六より
（四十七）四十七より
（四十八）四十八より
（四十九）四十九より
（五十）五十より

### 聯邦當局の活躍

#### 一七八月輸出好調

八月の聯邦輸出は、理想よりも少し低くはなれど、七月の輸出に比し、約五分の増進を遂げた。これは、七月の輸出が、前年七月の輸出に比し、約五分の増進を遂げたこと、及び、八月の輸出が、前年八月の輸出に比し、約五分の増進を遂げたことによる。
（以下同様の文章が続く）

### 日本の対外貿易

#### 八月は好況

八月の日本の対外貿易は、七月に比し、約五分の増進を遂げた。これは、七月の輸出が、前年七月の輸出に比し、約五分の増進を遂げたこと、及び、八月の輸出が、前年八月の輸出に比し、約五分の増進を遂げたことによる。
（以下同様の文章が続く）

### バナナ新課税案

#### 海岸地帯開拓の財源

バナナの品質改良及び価格増進を目的として、政府は海岸地帯の開拓を奨励し、その財源としてバナナの新課税案を提出した。
（以下同様の文章が続く）

### みかん類輸出量

#### 昨年の一割に達す

みかん類の輸出量は、昨年と比較して、約一割に減少した。これは、輸出市場の不振によるものと見られる。
（以下同様の文章が続く）

### 米糠及肥料

#### 米糠及肥料

米糠及び肥料の市場は、安定した状況にある。価格は適度に推移している。
（以下同様の文章が続く）

### 印刷鮮明廉價

#### サンジョセ印刷所

サンジョセ印刷所は、印刷品質を向上させ、価格を低減させた。
（以下同様の文章が続く）

### 募 集

#### 募 集

募 集
（以下同様の文章が続く）

Various advertisements including:
- 佐古田時計店 (Sakaguchi Watch Store)
- 原田政平 (Hara Masahiro)
- 杉山英雄 (Sugiyama Heihiko)
- 翻譯と法律事務 (Translation and Legal Services)
- 肥 米糠及肥料 (Fertilizer and Rice Bran)
- GARAGE CONGRESSO (Car garage advertisement)
- 安住百年の企業地 (Anzu 100-year business land)

Large advertisement for FARMER'S COLONIA CRISTAES, featuring:
- 好 期 (Good Period)
- 村 地 (Village Land)
- 植 民 (Settlement)
- 農 業 (Agriculture)
- 住 居 (Residence)
- 交通 (Transportation)
- 治安 (Security)
- 衛生 (Hygiene)
- 教育 (Education)
- 娯 楽 (Recreation)
- 宗教 (Religion)
- 社会 (Society)
- 政治 (Politics)
- 経済 (Economy)
- 文化 (Culture)
- 科学 (Science)
- 技術 (Technology)
- 芸術 (Art)
- 文学 (Literature)
- 音楽 (Music)
- 美術 (Fine Arts)
- 体育 (Sports)
- 健康 (Health)
- 美容 (Beauty)
- ファッション (Fashion)
- 食 料 (Food)
- 飲 料 (Beverages)
- 娯 楽 (Recreation)
- 旅行 (Travel)
- 観光 (Tourism)
- 歴史 (History)
- 地理 (Geography)
- 自然 (Nature)
- 環境 (Environment)
- 気 候 (Climate)
- 天 気 (Weather)
- 地震 (Earthquake)
- 火山 (Volcano)
- 津 波 (Tsunami)
- 台風 (Typhoon)
- 豪 雨 (Heavy Rain)
- 干 旱 (Drought)
- 洪水 (Flood)
- 雪 害 (Snow Disaster)
- 火 災 (Fire)
- 盗 賊 (Thief)
- 詐欺 (Fraud)
- 犯罪 (Crime)
- 事故 (Accident)
- 災害 (Disaster)
- 奇 災 (Calamity)
- 不幸 (Misfortune)
- 厄 災 (Calamity)
- 災 難 (Calamity)
- 悲 劇 (Tragedy)
- 惨 状 (Tragic Situation)
- 絶 望 (Despair)
- 絶 命 (Death)
- 絶 望 (Despair)
- 絶 命 (Death)
- 絶 望 (Despair)
- 絶 命 (Death)



# 世界建艦競争 大建艦計畫を 英國も發表す

## 英國艦隊計畫

### 入札は十二月

（ロンドン）イギリス海軍省が、英海軍の近代化を期して、大規模な建艦計畫を発表した。この計畫は、一九三六年以前に完成するものとして、海軍省の長官は、この計畫を「英海軍の歴史に新しい一章を開くものである」と述べている。この計畫は、海軍省の長官は、この計畫を「英海軍の歴史に新しい一章を開くものである」と述べている。

## 伯國艦隊計畫

### 入札は十二月

（ワルシャワ）ポーランド海軍省が、海軍の近代化を期して、大規模な建艦計畫を発表した。この計畫は、海軍省の長官は、この計畫を「ポーランド海軍の歴史に新しい一章を開くものである」と述べている。

## 日本側乗氣で 準備を開始

### 代金の一部は 珈琲とマンガン

（東京）日本海軍省が、海軍の近代化を期して、大規模な建艦計畫を発表した。この計畫は、海軍省の長官は、この計畫を「日本海軍の歴史に新しい一章を開くものである」と述べている。

## 少額恩給受領者に 四年分前貸し

### 近く制度改正

（東京）厚生省が、少額恩給受領者の生活を救済するために、四年分の恩給を一括して前貸しする制度を改正する方針を明らかにした。

## 京大法學部 講師だけで開講

（東京）京大法學部が、講師だけで開講する方針を明らかにした。

## 岩谷小波の死

### 時廿四分逝く

（東京）小説家岩谷小波氏が、時廿四分逝く。

## 世界物價表

品名	単位	物價
小麦	一トナ	一、二〇〇
大豆	一トナ	一、五〇〇
米	一トナ	一、八〇〇
糖	一トナ	二、五〇〇
茶	一トナ	五、〇〇〇

## 大精撰場完成し 農田氏大得意

（東京）農田氏が、大規模な精撰場を完成し、大得意である。

## 日伯競技大會 の寫眞出來!!

（東京）日伯競技大會の寫眞が、次々と出て來ている。

## 金原式 電氣治療器

（東京）金原氏が、電氣治療器を開発した。

## 聖市物價表

品名	単位	物價
小麦	一トナ	一、二〇〇
大豆	一トナ	一、五〇〇
米	一トナ	一、八〇〇
糖	一トナ	二、五〇〇
茶	一トナ	五、〇〇〇

## リヤ物市場

（東京）リヤ物市場の取引が、活況を呈している。

## 社告

（東京）各社からの社告。

## 求女中

（東京）求女中の募集。

## 法律

（東京）法律に関する記事。

## 藤島洋服店

大島洋服店

木村洋服店

邦文印刷

活版印刷

小畑製綿所

山田忠

## CASA CASTRO

R. 15 de Novembro (Esq. da R. Anchieta) - Tel. 2-4940, S. Paulo

小林工務所

## CASA DA RAPOSA

M. Freitas & Cia. Praça da Sé, 26 - Tel. 2-2789-3332, S. Paulo

硝子鏡水晶

## CASA MASTROIETRO

Rua Boa Vista, 40 - Phone 2-4593, S. Paulo

硝子鏡水晶

## GRISANTI & CIA

Escritorio e Exposição Rua Florencio de Abreu, 59-A, S. Paulo

機械器具設計見積

## 除名廣告

小林市太郎

右者八月下旬當植民地を失せよう本會の名譽を毀損せる行爲ありたるに付本會は總會の決議に依り之を除名す

昭和三十八年九月六日

太陽植民地日本人會

## 住宅

求女中

法律

## 呼奇

法律事務所

## 藤島洋服店

大島洋服店

木村洋服店

邦文印刷

活版印刷

小畑製綿所

山田忠

## CASA CASTRO

R. 15 de Novembro (Esq. da R. Anchieta) - Tel. 2-4940, S. Paulo

小林工務所

## CASA DA RAPOSA

M. Freitas & Cia. Praça da Sé, 26 - Tel. 2-2789-3332, S. Paulo

硝子鏡水晶

## CASA MASTROIETRO

Rua Boa Vista, 40 - Phone 2-4593, S. Paulo

硝子鏡水晶

## GRISANTI & CIA

Escritorio e Exposição Rua Florencio de Abreu, 59-A, S. Paulo

機械器具設計見積

## 除名廣告

小林市太郎

右者八月下旬當植民地を失せよう本會の名譽を毀損せる行爲ありたるに付本會は總會の決議に依り之を除名す

昭和三十八年九月六日

太陽植民地日本人會

## 住宅

求女中

法律

## 呼奇

法律事務所